



**CH-3003 Berna**, CAV PP

**Confidenziale**

Indirizzo

**AGLI ISTITUTI DI PREVIDENZA**

Numero IDI: «UIDNr»  
Persona incaricata: Marcel Wüthrich  
Berna, 11 novembre 2024

**Rilevamento dei dati sulla situazione finanziaria degli istituti di previdenza al 31 dicembre 2024:  
questionario per la registrazione**

Gentili Signore e Signori,

in considerazione dei requisiti più elevati della Confederazione in materia di sicurezza informatica, d'ora in avanti l'accesso al rilevamento dei dati sulla situazione finanziaria avverrà tramite [eIAM](#), il sistema centrale di accesso e autorizzazione dell'Amministrazione federale per le applicazioni web. Per la nuova procedura di login, ogni istituto di previdenza necessita di almeno un indirizzo e-mail che vi permetterà di accedere direttamente al rilevamento dei dati sul nostro portale attraverso CH-LOGIN o AGOV.

Con la presente vi invitiamo a comunicarci la persona di contatto del vostro istituto con il suo indirizzo e-mail e, se lo desiderate, uno o due ulteriori indirizzi e-mail, con i quali potrete accedere al nostro rilevamento dei dati nel febbraio del 2025. La registrazione dell'indirizzo (o degli indirizzi e-mail) è assolutamente necessaria per permetterci di collegare le persone con diritto di accesso ai singoli istituti di previdenza.

**A tal fine, vi preghiamo di procedere nel modo seguente.**

**1° passo:** registrate la persona di contatto (i dati riguardanti la persona di contatto per il rilevamento dell'anno scorso sono già registrati) e, se lo desiderate, uno o due ulteriori indirizzi e-mail nel quadro del nostro questionario per la registrazione. Accedete con i seguenti dati:

Sito Internet: [https://bsv.survalyzer.swiss/OAK\\_i](https://bsv.survalyzer.swiss/OAK_i)

Codice di invito: «Code\_2024»

Seguite le istruzioni e concludete il questionario cliccando sul pulsante per l'invio delle risposte.

Per ragioni organizzative, vi preghiamo di compilare il questionario entro il **30 novembre 2024**.

**2° passo:** associate l'indirizzo e-mail registrato al 1° passo a un CH-LOGIN o ad un AGOV. Le istruzioni necessarie per associare l'indirizzo vi saranno inviate automaticamente per e-mail subito dopo la conclusione del questionario.

L'indirizzo e-mail registrato al 1° passo deve essere assolutamente associato a un CH-LOGIN o ad un AGOV per poter partecipare al rilevamento dei dati sulla situazione finanziaria nel febbraio del 2025. Vi raccomandiamo dunque di associare l'indirizzo e-mail in questione non appena avrete ricevuto le relative istruzioni.

### **Domande e assistenza**

Per qualsiasi domanda restiamo a vostra disposizione all'indirizzo [risk@oak-bv.admin.ch](mailto:risk@oak-bv.admin.ch). Vi preghiamo di indicare nella corrispondenza il vostro numero IDI «UIDNr».

Ringraziandovi della vostra preziosa collaborazione, cogliamo l'occasione per porgervi cordiali saluti.

### **Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale CAV PP**



Dr. Vera Kupper Staub  
Presidentessa della CAV PP



Laetitia Raboud  
Direttrice della Segreteria della CAV PP